



*FASI DUE SRL - LINEA FUOCO  
VIA ROMAGNA N° 33  
62010 MORROVALLE (MC)  
TEL. + 39 0733221241  
FAX + 39 07334445059*

## Scheda Tecnica

# LINEA TOP

## Arianna, Artemide, Atena



AZIENDA CON SISTEMA  
QUALITÀ CERTIFICATO  
**UNI EN ISO 9001**

## SCHEDA TECNICA STUFA A PELLETT LINEA TOP

### INDICE

Informazioni varie e per la sicurezza	pag. 2
Descrizione e principio di funzionamento	pag. 3
Il pellet	pag. 3
Dati tecnici, interasse fori, schema elettrico, dispositivi di sicurezza	pag. 4
Esploso con codici pezzi ricambio	pag. 5
Montaggio e installazione (CAT)	pag. 6
Dimensioni e montaggio rivestimento (codici ricambi rivestimenti)	
Artemide	pag. 8
Arianna Vetro e Stonelite	pag. 9
Atena	pag. 10
Interfaccia	pag. 11
Funzionamento	
Prima di accendere	pag. 11
Accensione e riempimento coclea	pag. 11
Modalità di funzionamento: manuale/automatico	pag. 11
Spegnimento	pag. 12
Programmazione di accensioni e spegnimenti temporizzati	pag. 12
Telecomando	pag. 13
Consigli in caso di inconveniente	pag. 14
Manutenzione: ordinaria e annuale (CAT)	pag. 15
Optional, normative	pag. 15
Accessori per l'installazione	pag. 16

*Gentile Sig.ra/Egregio Signore*

*La ringraziamo per avere scelto la nostra stufa Linea top*

*Prima di utilizzare la Sua stufa, Le chiediamo di leggere attentamente questa scheda, al fine di poterne sfruttare al meglio e in totale sicurezza tutte le caratteristiche.*

*Per ulteriori chiarimenti o necessità contatti il*



*Le ricordiamo che la 1° accensione DEVE essere effettuata da CAT (centro di assistenza tecnica abilitato) che verifichi l'installazione e compili la garanzia. Installazioni scorrette, manutenzioni non correttamente effettuate, uso improprio del prodotto sollevano l'azienda produttrice da ogni eventuale danno derivante dall'uso della stufa.*

### INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

La stufa è progettata per scaldare il locale nel quale si trova per irraggiamento e per movimento di aria che esce dalle griglie frontali, attraverso una combustione automatica di pellet nel focolare.

Gli unici rischi derivabili dall'impiego della stufa sono legati a un non rispetto dell'installazione o a un diretto contatto con parti elettriche in tensione (interne) o a un contatto con fuoco e parti calde (vetro, tubi,) o all'introduzione di sostanze estranee.

Nel caso di mancato funzionamento di componenti la stufa è dotata di dispositivi di sicurezza che ne garantiscono lo spegnimento, da lasciar avvenire senza intervenire.

Per un regolare funzionamento la stufa deve essere installata rispettando quanto su questa scheda e durante il funzionamento non deve essere aperta la porta: la combustione è infatti gestita automaticamente e non necessita di alcun intervento.

In nessun caso devono essere introdotte nel focolare o nel serbatoio sostanze estranee. Usare come combustibile solo pellet.

Per la pulizia del canale da fumo non devono essere utilizzati prodotti infiammabili.

Le parti del focolare e del serbatoio devono essere solo aspirate con aspirapolvere. Non aspirare le braci calde.

Il vetro può essere pulito a FREDDO con apposito prodotto (es. GlassKamin) e un panno. Non pulire a caldo.

Assicurarsi che la stufa venga posata e accesa da CAT (centro assistenza tecnica) abilitato che compili la garanzia, assumendosi la responsabilità della corretta installazione.

Non depositare oggetti non resistenti al calore nelle immediate vicinanze della stufa.

Non usare MAI combustibili liquidi per accendere la stufa o ravvivare la brace.

Non occludere le aperture di aerazione nel locale di installazione, né gli ingressi di aria della stufa stessa.

Non bagnare la stufa, non avvicinarsi alle parti elettriche con la mani bagnate.

Non inserire riduzioni sui tubi di scarico fumi.

La stufa deve essere installata in locali adeguati alla lotta antincendio e serviti da tutti i servizi (alimentazione e scarichi) che l'apparecchio richiede per un corretto e sicuro funzionamento.

LINEA TOP è una linea di stufe che utilizzano come combustibile il pellet, costituito da piccoli cilindretti di materiale legnoso pressato, la cui combustione viene gestita elettronicamente.

Le stufe sono realizzate con una struttura in acciaio verniciato, che contiene un focolare in ecokeram, materiale resistente alle alte temperature.

Il rivestimento esterno a seconda del modello è disponibile nei seguenti materiali:

- ARTEMIDE ceramica, in due varianti di colore: panna; rosso
- ATENA acciaio, in due varianti di colore: blu e grigio; alluminio e grigio
- ARIANNA vetro argento; stonelite azzurra

### PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

Il combustibile (pellet) viene prelevato dal serbatoio di stoccaggio (A) e, tramite una coclea (B) attivata da motoriduttore (C), viene trasportato nel crogiolo di combustione (D).

L'accensione del pellet avviene tramite aria calda prodotta da una resistenza elettrica (E) e aspirata nel crogiolo tramite un ventilatore centrifugo (M).

I fumi prodotti dalla combustione, vengono estratti dal focolare tramite lo stesso ventilatore centrifugo (M), ed espulsi dal bocchettone (F) ubicato nella zona bassa del retro della stufa. Tramite due ventilatori (G) viene fatta transitare aria nell'intercapedine sul retro del focolare, dove si riscalda per poi uscire in ambiente dalla griglia frontale (I).

La quantità di combustibile e l'estrazione fumi/alimentazione aria comburente, sono regolate tramite scheda elettronica al fine di ottenere una combustione ad alto rendimento.

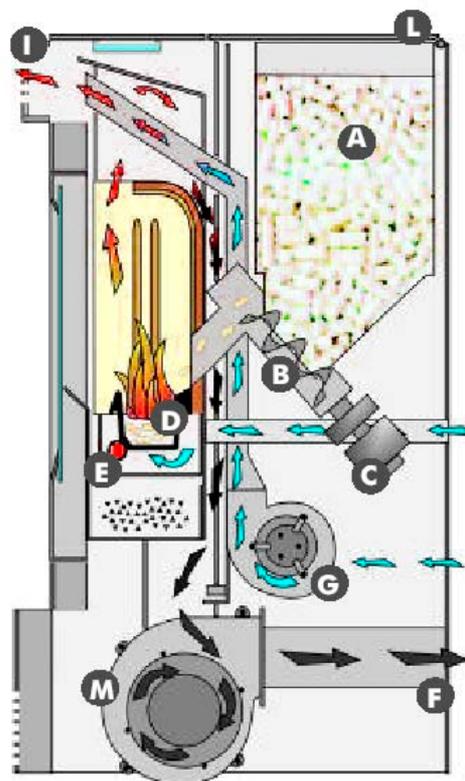
La scheda elettronica garantisce un'efficace autoregolazione della combustione a partire dai dati di funzionamento.

Sulla parte posteriore è installato un pannello sinottico (L) che consente la gestione e la visualizzazione di tutte le fasi di funzionamento.

Le stesse fasi possono essere gestite con telecomando.

La porta si apre con l'apposita manofredda; all'accensione verificare la corretta chiusura.

Sul top anteriore è posta una vaschetta nella quale si può versare acqua o aroma.



#### NOTA sul combustibile.

La stufa a pellet Linea top è progettata e programmata per bruciare pellet.

Il pellet è un combustibile che si presenta in forma di piccoli cilindri del diametro di 6 mm circa, ottenuti pressando segatura, legna di scarto sminuzzata, pressati ad alti valori, senza uso di collanti o altri materiali estranei.

Per NON compromettere il funzionamento della stufa è indispensabile NON bruciarvi altro. L'impiego di altri materiali (legna compresa), rilevabile da analisi di laboratorio, implica la decadenza della garanzia.

EdilKamin ha progettato, testato e programmato le proprie stufe perché garantiscano le proprie migliori prestazioni con pellet delle seguenti caratteristiche:

diametro : 6 - 7 millimetri

lunghezza massima : 40 mm

umidità massima : 8 %

resa calorica : 4300 kcal/kg almeno

L'uso di pellet con diverse caratteristiche implica la necessità di una nuova taratura della stufa, analoga a quella che fa il CAT (centro assistenza tecnica) in 1° accensione.

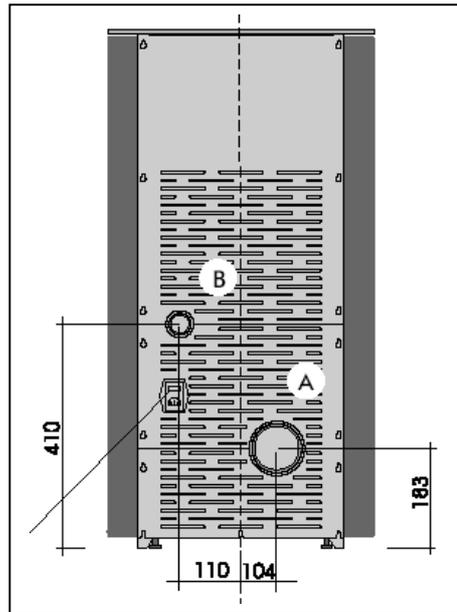
L'uso di pellet non idonei può provocare : diminuzione del rendimento; anomalie di funzionamento; blocchi per intasamento, sporcizia del vetro, incombusti,...

Una semplice analisi del pellet può essere condotta visivamente.

Buono: liscio, lunghezza regolare, poco polveroso.

Scadente: con spaccature orizzontali e verticali, molto polveroso, lunghezza molto variabile e con presenza di corpi estranei.

CARATTERISTICHE TERMOTECNICHE		
Capacità serbatoio	37	kg
Rendimento	>80	%
Potenza utile min/max	4,2/11	kW
Autonomia min/max	15/37	ore
Consumo combustibile min/max	1/2,5	kg/h
Volume riscaldabile (min/max)*	115/310	m <sup>3</sup>
Peso	160/185	kg
Diametro condotto fumi (A femmina)	80	mm
Diametro condotto presa aria (B maschio)	40	mm



- Il volume riscaldabile è calcolato considerando l'utilizzo di pellet con p.c.i. di almeno 4300 Kcal/Kg e un isolamento della casa come da L 10/91.
- E' importante tenere in considerazione anche la collocazione della stufa nell'ambiente da scaldare.

CARATTERISTICHE ELETTRICHE		
Alimentazione	230V <sub>ac</sub> +/-10%	50 Hz
Interruttore on/off	sì	
Potenza assorbita media	200	W
Potenza assorbita in accensione	500	W
Frequenza telecomando	infrarossi	
Protezione su alimentazione generale	Fusibile 2A, 250 V <sub>ac</sub> 5x20	
Protezione su scheda elettronica	Fusibile 2A, 250 V <sub>ac</sub> 5x20	

#### DISPOSITIVI di SICUREZZA

**TERMOCOPPIA:** posta sullo scarico fumi ne rileva la temperatura.

In funzione dei parametri impostati controlla le fasi di accensione, lavoro e spegnimento.

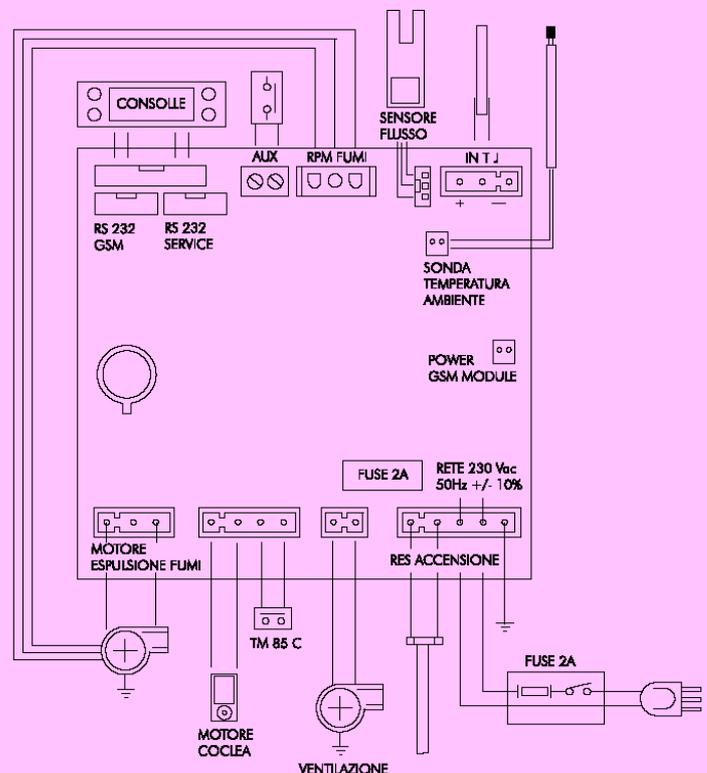
**SENSORE FLUSSO ARIA:** posto nel canale d'aspirazione, interviene quando il flusso dell'aria comburente è non corretto, provocando quindi problemi di depressione nel circuito fumi.

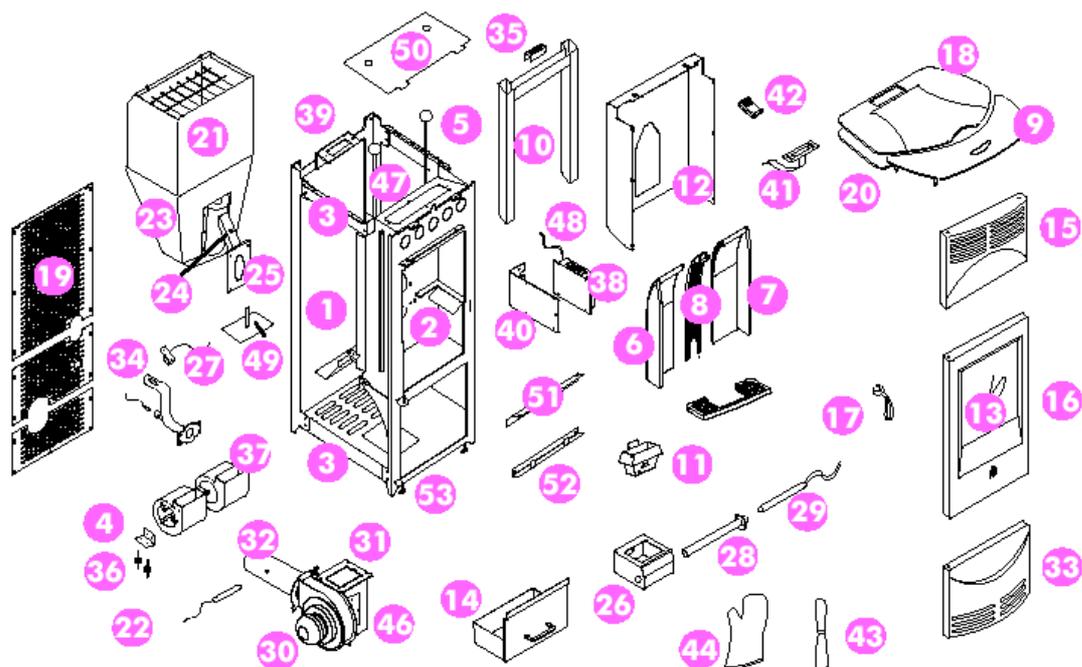
**TERMOSTATO DI SICUREZZA:**

Interviene nel caso in cui la temperatura all'interno della stufa è troppo elevata.

Blocca il caricamento del pellet provocando lo spegnimento della stufa.

- N.B.: 1) tenere in considerazione che apparecchiature esterne possono provocare disturbi  
 2) attenzione: parti in tensione di rete, manutenzioni e/o verifiche devono essere fatte da personale qualificato





**Elenco delle parti (fra parentesi i codici dei pezzi di ricambio: i codici dei rivestimenti pagg.9-12)  
In grassetto i componenti della lista ricambi**

- |   |   |
|---|---|
| 1 Struttura metallica (247730)  | 25 Condotto pellet al focolare (248620)                 |
| 2 Supporto piano fuoco dx/sx (245863/245853)  | 26 Porta crogiolo (236940)                              |
| 3 Supporti rivestimento dx/sx (237203/237193)   | <b>27 Sensore di flusso (232770)</b>                    |
| 4 Staffe porta ventilatori dx/sx (232093/232103)  | 28 Porta resistenza elettrica (236960)                  |
| 5 Aste pulizia condotto fumi (n°2) (240213)   | <b>29 Resistenza elettrica (234460)</b>                 |
| <b>6 Focolare ecokeram sx (183210)</b>  | <b>30 Ventilatore estrazione fumi (234490)</b>          |
| <b>7 Focolare ecokeram dx (183220)</b>  | 31 Convogliatore fumi (237320)                          |
| <b>7+8 (193840)</b>   | 32 Condotto uscita fumi Ø8 (250300)                     |
| <b>8 Focolare centrale in ghisa (191260)</b>  | 33 Frontalino inferiore (247550)                        |
| 9 Top anteriore (245730)  | 34 Ingresso aria combustione Ø4 (237233)                |
| 10 Vaschetta umidificatrice (247930)  | 35 Indice livello acqua (247940)                        |
| <b>11 Crogiolo in ghisa (208180)</b>  | 36 Antivibranti (232390)                                |
| 12 Carter condotto aria ventilazione (237013)   | <b>37 Ventilatori aria convezione (234470)</b>          |
| <b>13 Vetro ceramico (245920)</b>   | <b>38 Scheda elettronica(250010)</b>                    |
| 14 Cassetto cenere (237170)   | 39 Staffa supporto pannello sinottico (249300)          |
| 15 Frontalino uscita aria calda di convezione (247050)  | 40 Supporto scheda elettronica (231860)                 |
| 16 Porta (247630)   | <b>41 Pannello sinottico (232720)</b>                   |
| <b>17 Manofredda (249360)</b>   | <b>Cavo flat (250030)</b>                               |
| 18 Top posteriore con coperchio (249060)  | <b>42 Telecomando a infrarossi(250020)</b>              |
| 19 Parete rivestimento posteriore (3 pz.) inferiore (237250) centrale (237260) superiore (237270) | 43 Raschietto per pulizia crogiolo (196500)             |
| 20 Piastra superiore (247950)   | 44 Guanto atermico (6630)                               |
| 21 Serbatoio pellet (237020)  | 46 Frontalino chiusura ispezione condotto fumi (231830) |
| <b>22 Termocoppia sonda fumi (232760)</b>   | 47 Coperchio ispezione condotti aria (249290)           |
| 23 Caricatore pellet (249980)   | <b>48 Sonda temperatura ambiente (255380)</b>           |
| <b>24 Termostato di sicurezza (256530)</b>  | <b>49 Motoriduttore (238410)</b>                        |
|   | <b>bussola fissaggio (232580)</b>                       |
|   | 50 Copertura struttura(247760)                          |
|   | 51 Profilo sup. sostegno frontalino inf. (249380)       |
|   | 52 Profilo inf. sostegno frontalino inf. (249390)       |
|   | 53 Piedini regolabili (206080)                          |

## **MONTAGGIO E INSTALLAZIONE (CAT - centro assistenza tecnica )**

Per quanto non espressamente riportato, in ogni nazione fare riferimento alle norme locali. In Italia fare riferimento alla norma UNI 10683/1998, nonché ad eventuali indicazioni regionali o delle ASL locali. In caso di installazione in condominio, chiedere parere preventivo all'amministratore.

## **VERIFICA DI COMPATIBILITA' CON ALTRI DISPOSITIVI**

La stufa NON deve essere nello stesso ambiente in cui si trovano estrattori, apparecchi a gas di tipo B.

## **VERIFICA ALLACCIAMENTO ELETTRICO ( POSIZIONARE LA SPINA IN UN PUNTO ACCESSIBILE)**

La stufa è fornita di un cavo di alimentazione elettrica da collegarsi ad una presa di 230V 50 Hz, preferibilmente con interruttore magnetotermico. Variazioni di tensione superiori al 10% possono compromettere la stufa (se non già esistente si preveda un interruttore differenziale adeguato).L'impianto elettrico deve essere a norma; verificare in particolare l'efficienza del circuito di terra. La linea di alimentazione deve essere di sezione adeguata alla potenza dell'apparecchiatura.

## **DISTANZE DI SICUREZZA PER ANTINCENDIO E POSIZIONAMENTO (fig.4)**

Per il corretto funzionamento la stufa deve essere posizionata in bolla.

Verificare la capacità portante del pavimento.

La stufa deve essere installata nel rispetto delle seguenti condizioni di sicurezza:

-distanza minima sui lati e sul retro di 40 cm dai materiali mediamente infiammabili

-davanti alla stufa non possono essere collocati materiali facilmente infiammabili a meno di 80 cm

-se la stufa è installata su un pavimento infiammabile deve essere interposta una lastra di materiale isolante al calore che sporga almeno 20 cm sui lati e 40 cm sul fronte.

Se non risultasse possibile prevedere le distanze sopra indicate, è necessario mettere in atto provvedimenti tecnici ed edili per evitare ogni rischio di incendio.

In caso di collegamento con parete in legno o altro materiale infiammabile, è necessario coibentare il tubo di scarico fumi con fibra ceramica o altro materiale di pari caratteristiche.

## **PRESA D' ARIA**

E' necessario che il locale dove la stufa è collocata abbia una presa di aria di sezione di almeno 80 cm<sup>2</sup> ) che garantisca il ripristino dell'aria consumata per la combustione.

In alternativa, è possibile prelevare l'aria per la stufa direttamente dall'esterno attraverso un prolungamento in acciaio del tubo di diametro 4cm. In questo caso ci possono essere problemi di condensa ed è necessario proteggere con una rete l'ingresso dell'aria, di cui va garantita una sezione libera di almeno 12 cm<sup>2</sup>. Il tubo deve essere di lunghezza inferiore a 1 metro e non deve presentare curve.

Deve terminare con un tratto a 90° gradi verso il basso o con una protezione dal vento

## **SCARICO FUMI**

**Il sistema di scarico deve essere unico per la stufa (non si ammettono scarichi in canna fumaria comune ad altri dispositivi).**

Lo scarico dei fumi avviene dal tubo di diametro 8 cm posto sul retro.

E' da prevedersi un T con tappo raccolta condense all'inizio del tratto verticale.

Lo scarico fumi della stufa deve essere collegato con l'esterno utilizzando tubi in acciaio o neri (resistenti a 450°C), senza ostruzioni.

Il tubo deve essere sigillato ermeticamente. Per la tenuta dei tubi e il loro eventuale isolamento è necessario utilizzare materiali resistenti almeno a 300°C (silicone o mastici per alte temperature)

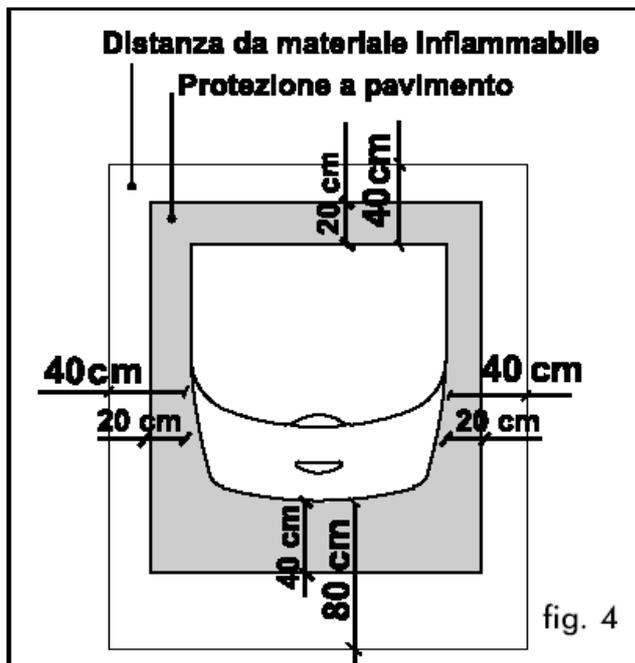
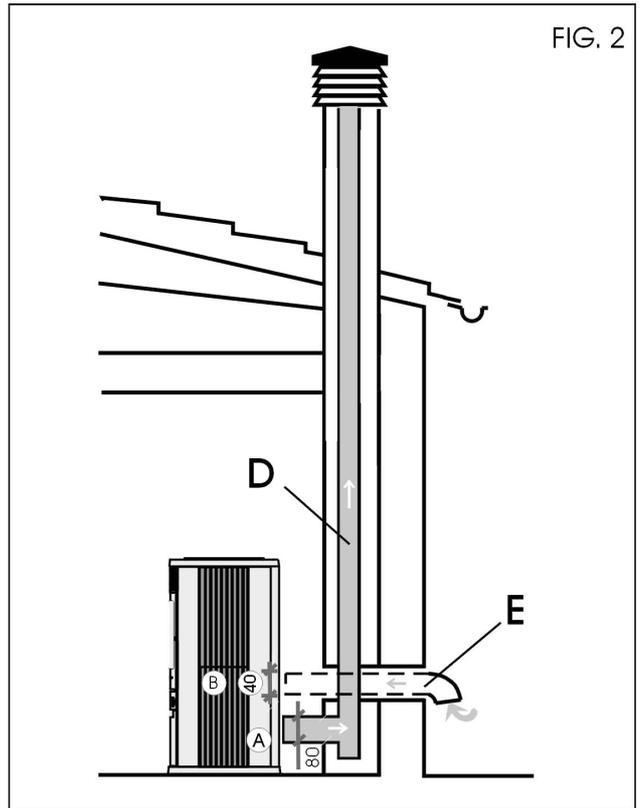
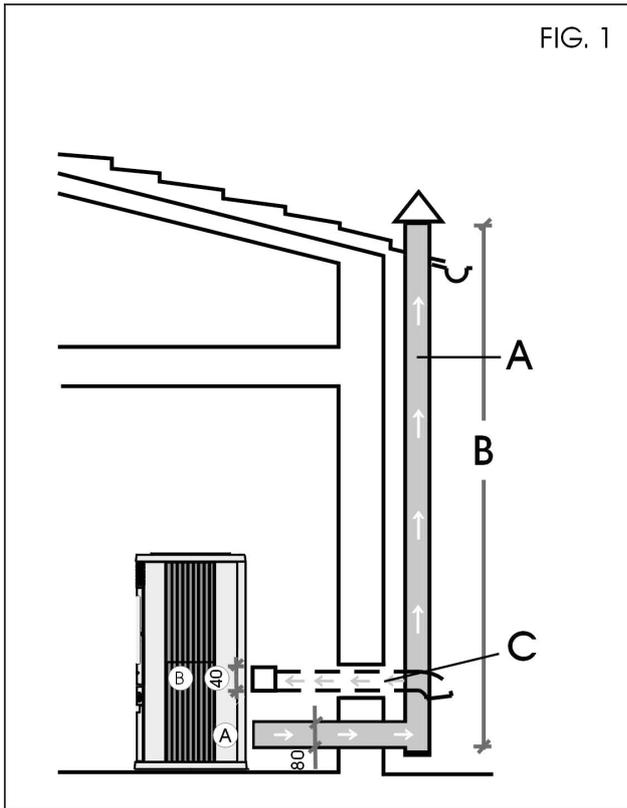
I tratti orizzontali possono avere lunghezza fino a 2 m. E' possibile un numero di curve a 90° fino a tre.

E' necessario (se lo scarico non si inserisce in una canna fumaria) un tratto verticale opportunamente fissato di almeno 1,5 m (salvo evidenti controindicazioni di sicurezza) e un terminale antivento. Il condotto verticale può essere interno o esterno.Se il canale da fumo è all'esterno che sia coibentato.

Se il canale da fumo si inserisce in una canna fumaria, questa deve essere autorizzata per combustibili solidi e se più grande di 150 mm di diametro, è necessario risanarla intubando e sigillando lo scarico rispetto alla parte in muratura.

Tutti i tratti del condotto fumi devono essere ispezionabili. Nel caso sia fisso deve presentare aperture di ispezione per la pulizia.

Le possibili installazioni risultano quelle proposte nelle figure 1,,2,3 di pag. 7.



A: canna fumaria in acciaio coibentata  
 B: altezza minima 1,5m  
 C-E: presa d'aria dall'ambiente (sezione passante minimo 80 cm<sup>2</sup>)  
 D: canna fumaria in acciaio, interna alla canna fumaria esistente in muratura.

## ARTEMIDE

(fra parentesi codice dei pezzi)

Modello con rivestimento in ceramica in due varianti di colore: panna e rosso.

1 elemento laterale in ceramica (4 pz)

panna (246820)

rossa (246830)

2 fianco in alluminio ( 2 pz. )

3 pannello supporto ambidestro

4 top posteriore in metallo

5 piastra superiore

6 top anteriore in ceramica

panna (246840)

rossa (246850)

7 squadrette supporto top ceramica

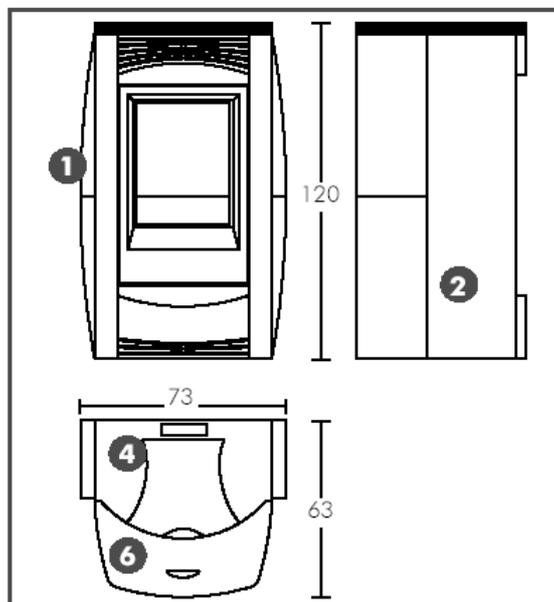
8 profilo distanziale ceramica

9 supporto superiore alluminio

10 supporto inferiore alluminio

11 staffa supporto ceramiche + dado

12 viti M6 per fissaggio ceramiche



## MONTAGGIO DEL RIVESTIMENTO

Dopo aver installato correttamente la stufa, procedere nel seguente ordine:

- per il montaggio delle ceramiche togliere il top anteriore (6) che poggia sulla struttura mediante squadrette di centraggio (7) e posteriore (4) fissato alla piastra superiore (5) mediante 4 viti (y).

Senza rimuovere la piastra superiore (5), staccare i due pannelli metallici di supporto (3) togliendo le 2 viti superiori (x)

(agire tramite i fori nella piastra superiore (5)).

- Montare le staffe (11) sul pannello di supporto (3) con i perni rivolti verso l' alto, senza bloccarle.

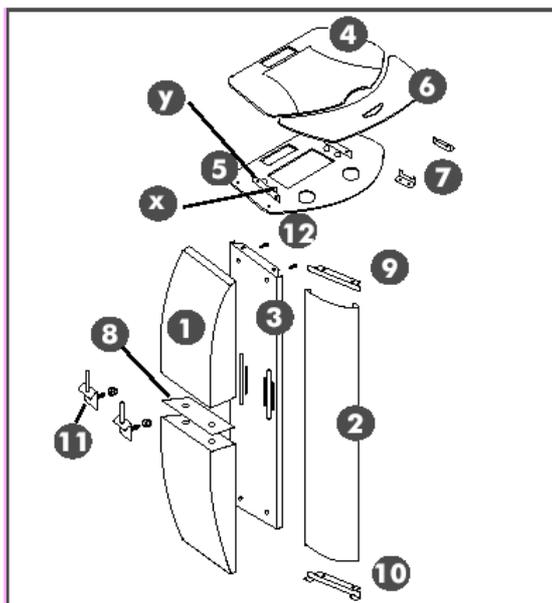
Posizionare la ceramica inferiore infilandola nei perni delle squadrette e fissare la ceramica nella parte inferiore al pannello di supporto mediante le viti in dotazione. inserire il profilo distanziale (8) nei perni delle squadrette.

posizionare l'elemento superiore in ceramica e fissare con viti in dotazione.

prima di bloccare le viti, regolare in altezza le squadrette in modo che la ceramica superiore sporga dal pannello di supporto (3) di 1,5 cm.

Quindi fissare il fianco così assemblato alla stufa inserendo l' aggancio inferiore nell' apposita fessura(quella più interna)e bloccando con vite superiore.

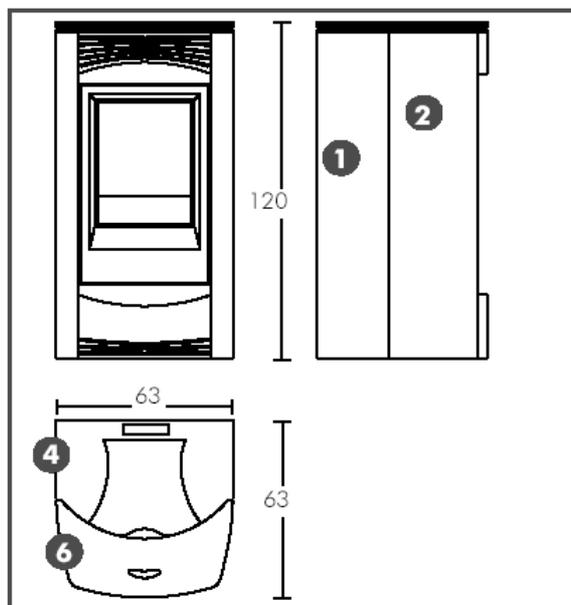
- riposizionare il top anteriore e posteriore e fissare.



**ARIANNA** (fra parentesi codice dei pezzi)  
**Modello con rivestimento in vetro**

Elenco delle parti costituenti il rivestimento

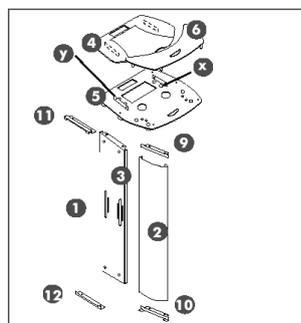
- 1 elemento laterale in vetro (246800)
- 2 fianco in alluminio ( 2 pz. )
- 3 pannello supporto ambidestro rivestimento
- 4 top posteriore in metallo
- 5 piastra superiore
- 6 top anteriore in vetro (246810)
- 9 supporto superiore alluminio
- 10 supporto inferiore alluminio
- 11 profilo superiore fissaggio fianco vetro
- 12 profilo inferiore fissaggio fianco vetro



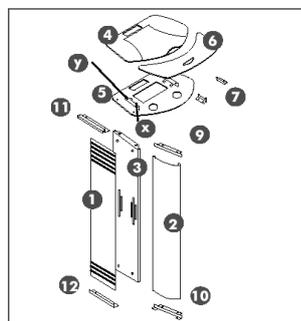
**ARIANNA VETRO**

Dopo aver installato correttamente la stufa, procedere nel seguente ordine:

- per il montaggio del vetro (1) togliere il top anteriore (6) che poggia sulla piastra superiore (5) mediante distanziali; togliere anche il top posteriore (4) fissato alla piastra superiore (5) mediante 4 viti (y).
- Senza rimuovere la piastra superiore(5), staccare i due pannelli metallici di supporto (3) togliendo le 2 viti superiori (x) (agire tramite i fori nella piastra superiore (5)).
- posizionare il vetro (1) sul supporto (3) tenendo come riferimento il filo inferiore, quindi bloccare il vetro fissando il profilo inferiore (12) e superiore (11) al pannello di supporto(3) .
- Quindi fissare il fianco così assemblato alla stufa inserendo l' aggancio inferiore nell' apposita fessura (quella più esterna) e bloccando con vite superiore.
- riposizionare il top anteriore e posteriore e fissare.



**Vetro**



**Stonelite**

**ARIANNA** (fra parentesi codice dei pezzi)  
**Modello con rivestimento in stonelite**

Elenco delle parti costituenti il rivestimento

- 1 elemento laterale in stonelite (246780)
- 2 fianco in alluminio ( 2 pz. )
- 3 pannello supporto ambidestro rivestimento
- 4 top posteriore in metallo
- 5 piastra superiore
- 6 top anteriore in stonelite (246790)
- 7 squadrette supporto top
- 9 supporto superiore alluminio
- 10 supporto inferiore alluminio
- 11 profilo superiore fissaggio fianco stonelite
- 12 profilo inferiore fissaggio fianco stonelite

**ARIANNA STONELITE**

Dopo aver installato correttamente la stufa, procedere nel seguente ordine:

- per il montaggio della stonelite togliere il top anteriore (6) che poggia sulla struttura mediante squadrette di centraggio (7) e posteriore (4) fissato alla piastra superiore (5) mediante 4 viti (y).
- Senza rimuovere la piastra superiore (5), staccare i due pannelli metallici di supporto (3) togliendo le 2 viti superiori (x) (agire tramite i fori nella piastra superiore (5)).
- posizionare la stonelite (1) sul supporto (3) tenendo come riferimento il filo inferiore, quindi bloccarla fissando il profilo inferiore (12) e superiore (11) al pannello di supporto(3) .
- Quindi fissare il fianco così assemblato alla stufa inserendo l' aggancio inferiore nell' apposita fessura (quella più interna) e bloccando con vite superiore.
- riposizionare il top anteriore e posteriore e fissare.

**ATENA** (fra parentesi codice dei pezzi)  
**Modello con rivestimento in acciaio verniciato**, in due varianti di colore: blu, alluminio.

Elenco delle parti costituenti il rivestimento

1 fianco metallico

dx blu (246930)

sx blu (246910)

dx alluminio (246940)

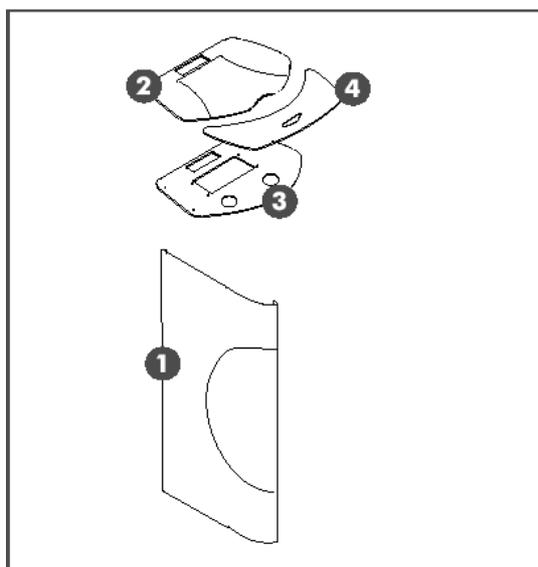
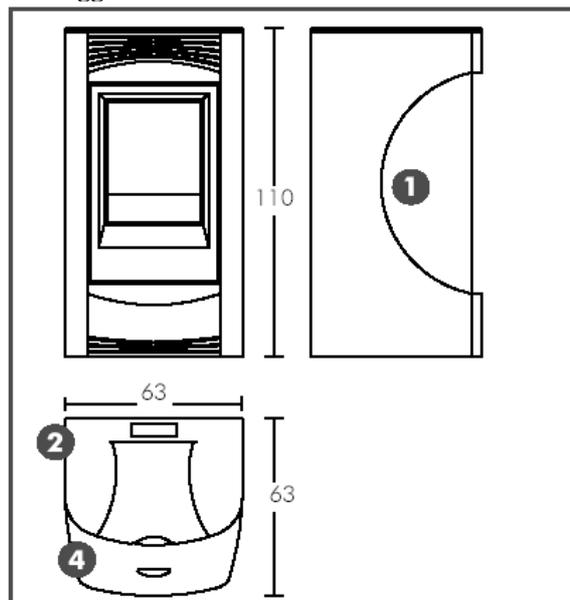
sx alluminio (246920)

2 top posteriore in metallo

3 piastra superiore

4 top anteriore in metallo

### Montaggio rivestimento



### MONTAGGIO DEL RIVESTIMENTO

Dopo aver installato correttamente la stufa, procedere nel seguente ordine:

- togliere il top anteriore (4) in appoggio
- smontare il fianco togliendo le viti di fissaggio del fianco, poste nella parte anteriore e sfilarlo dalla fessura posta alla base.

## L'INTERFACCIA

### **Pannello con display a 4 tasti :**

**0/1** : per accendere e spegnere

**Menù**: per accedere al menù

**+/-** per incrementare / decrementare le diverse regolazioni



## IL FUNZIONAMENTO

### **Prima di accendere.**

1° Accensione: rivolgersi al CAT ( centro assistenza tecnica ) di zona ( per informazioni consultare il sito [www.edilkamin.com](http://www.edilkamin.com) o telefonare al nostro numero verde ), che vi tarerà la stufa in base al tipo di pellet che usate e alle condizioni di uso.

Durante le prime accensioni si possono sviluppare leggeri odori di vernice che scompariranno in breve tempo.

Prima di accendere è necessario verificare:

- ⇒ La corretta installazione ( vedi pagine 6-7 )
- ⇒ L'alimentazione elettrica.
- ⇒ La chiusura della porta.
- ⇒ La pulizia del crogiolo
- ⇒ Indicazione di stand by a display (potenza o temperatura lampeggiante)

Si preme quindi il tasto ON/OFF per almeno 2 secondi e la stufa comincia automaticamente a far cadere il pellet per l'avvio della combustione, mentre a display compare Ac. Per i primi minuti non compare la fiamma. La scritta Ac è seguita dalla scritta Ar (a fiamma presente)

### **RIEMPIMENTO COCLEA.**

Nel caso si svuoti il serbatoio del pellet , per riempire la coclea premere contemporaneamente i tasti + e - .

L'operazione è da eseguirsi prima dell' accensione se la stufa si è fermata perchè è finito il pellet.

E' normale che nel serbatoio resti una quantità residua di pellet che la coclea non riesce ad aspirare.

## PER ACCENDERE

### **Accensione automatica**

A stufa in stand by, premendo per 2" il tasto 0/1 si avvia la procedura di accensione e viene visualizzata la scritta start per 17 minuti (la fase di accensione non è tuttavia a tempo predeterminato: la sua durata è automaticamente abbreviata se la scheda rileva il superamento di alcuni test). Dopo circa 5 minuti compare la fiamma.

### **Accensione manuale**

In casi di temperatura sotto i 3°C che non permetta alla resistenza elettrica di arroventarsi o di temporanea non funzionalità della resistenza è possibile usare per l'accensione della diavolina.

Introdurre nel crogiolo un pezzetto di diavolina ben accesa, chiudere la porta e premere 0/1 dal pannello sinottico o dal telecomando.

## MODALITA' DI FUNZIONAMENTO

### **Funzionamento manuale**

A stufa funzionante premendo il tasto menù si attiva il funzionamento manuale (con possibilità di regolare la potenza da P1 a P3 coi tasti + e - ) e di conseguenza la ventilazione

### **Regolazione ventilazione**

Premendo ancora il tasto menù si passa a regolare, a stufa funzionante, la ventilazione (nei 9 livelli associati a tre a tre ai livelli di potenza) coi tasti + e - .

La regolazione della ventilazione è possibile solo in funzionamento manuale.

### **Funzionamento automatico**

Premendo ancora il tasto menù si commuta a funzionamento automatico (la temperatura da 5° a 35°C è regolata coi tasti + e -). si regola la temperatura che si vuole raggiungere nel locale e la stufa regola la potenza di lavoro per raggiungerla (P3) o mantenerla (P1).

Se si imposta una temperatura inferiore a quella del locale, la stufa lavora in P1, consumando la quantità corrispondente di pellet (1 Kg/h). Se invece è attivo CONFORT CLIMA (chiedere CAT - centro assistenza tecnica ) la stufa si spegne raggiunta la temperatura e si riaccende quando la temperatura impostata è inferiore a quella locale.

CONFORT CLIMA è da usare solo in locali molto piccoli e ben isolati, altrimenti frequenti accensioni compromettono il funzionamento della stufa.

### **Spegnimento**

A stufa funzionante premendo per 2" il tasto 0/1 si avvia la procedura di spegnimento e viene visualizzato il conto alla rovescia da 60 a 0 (per un totale di 10 minuti)

La fase di spegnimento prevede :

- o Interruzione caduta pellet.
- o Ventilazione al massimo.
- o Motore espulsione fumi al massimo.

Non staccare mai la spina durante lo spegnimento

### **Regolazione orologio**

Premendo per 2 " il tasto Menù si accede al Menù clock. Permette di impostare i parametri per il funzionamento dell'orologio interno alla scheda

Premendo successivamente il tasto Menù, appaiono in sequenza e possono essere regolati i seguenti dati:

Day, month, year, hour, minute, day of week.

La scritta Save?? da confermare con Menù permette di verificare l'esattezza delle operazioni compiute prima di confermarle (viene allora visualizzato sul display Saved).

### **Programmatore orario settimanale**

Premendo per due secondi il tasto menù si accede alla regolazione dell'orologio e premendo + si accede alla funzione di programmazione oraria settimanale, identificata sul display con la descrizione "timer on/off".

Permette di impostare un numero di accensioni e spegnimenti al giorno (fino a un massimo di tre) in ognuno dei giorni della settimana.

Mentre a display compare "timer On/off", confermando col tasto "Menù" appare una delle seguenti possibilità:

NO PROGRAM ( nessun programma impostato)

DAILY PROGRAM ( unico programma per tutti i giorni)

WEEKLY PROGRAM ( impostazione per ogni singolo giorno)

Si passa dall'una all'altra coi tasti + e -.

Confermando col tasto Menù l'opzione "DAILY PROGRAM" si accede alla scelta del numero di programmi (accensioni/spegnimenti) eseguibili in un giorno.

Utilizzando "DAILY PROGRAM" il programma/i impostato/i sarà lo stesso per tutti i giorni della settimana.

Premendo successivamente + si possono visualizzare:

- No program

- 1° program (una accensione e uno spegnimento al giorno), 2° program (idem), 3° program (idem)

Usare il tasto per visualizzare in ordine inverso.

Se si seleziona 1° programma viene visualizzata l'ora della accensione.

A display compare: 1 ON ore 10,30; con il tasto +/- si varia l'ora e si conferma con menù.

A display compare: 1 ON minuti 10,30; con il tasto +/- si variano i minuti e si conferma con menù.

Analogamente per il momento dello spegnimento da programmare e per i successivi accensioni o spegnimenti

Si conferma premendo menù all'apparizione di Save?? sul display.

Confermando "WEEKLY PROGRAM" si dovrà scegliere il giorno nel quale eseguire la programmazione:

1 Lu ; 2 Ma; 3 Me; 4 Gi; 5 Ve; 6 Sa; 7 Do

Una volta selezionato il giorno, scorrendoli coi tasti + e - e confermando col tasto Menù, si proseguirà con la programmazione con la stessa modalità con la quale si esegue un "DAILY PROGRAM", scegliendo per ogni giorno della settimana se attivare una programmazione stabilendone numero di interventi ed a quali orari.

in caso di errore in qualunque momento della programmazione si può uscire dal programma senza salvare premendo tasto 0/1 a display compare Saved.

Per usare il telecomando indirizzarsi verso la stufa. Un tono di conferma acustico indicherà l'avvenuta ricezione, confermata dall'esecuzione del comando.

Il più frequente caso di malfunzionamento del telecomando è legato all'esaurirsi delle pile, sostituire smaltendo quelle vecchie.

Le operazioni fin qui descritte (accensione/spegnimento, regolazione potenza/temperatura e ventilazione) si possono effettuare anche col **TELECOMANDO**



Con i 5 tasti esterni si selezionano le seguenti funzioni:



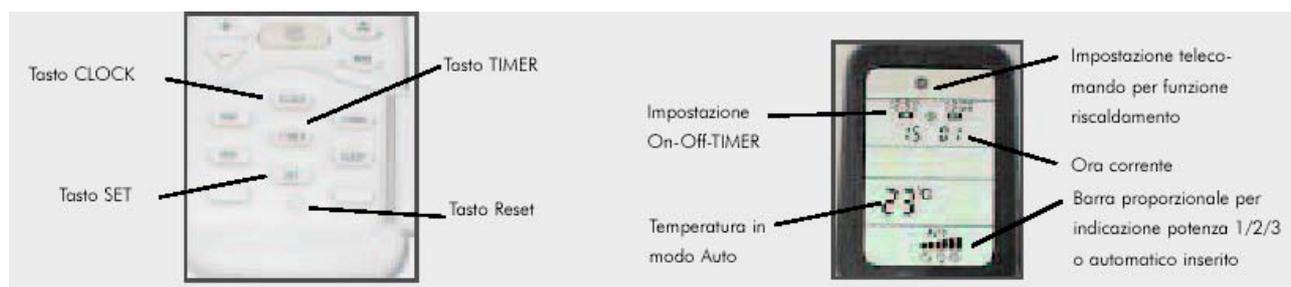
Premendo il tasto "CLOCK" l'ora corrente lampeggia, con i tasti " + e - " si varia l'ora, con il tasto "SET" si conferma l'impostazione della stessa.

Premendo il tasto "TIMER" è possibile impostare un' accensione ed uno spegnimento.

Con i tasti " + e - " si imposta l'orario della programmazione e si conferma con il tasto "SET".

La programmazione effettuata viene mantenuta a display, per cancellarla premere ripetutamente il tasto "TIMER" fino alla scomparsa dal display della programmazione precedentemente impostata.

Le programmazioni orarie eseguite con telecomando hanno priorità su quelle eventualmente presenti nella scheda della stufa e vengono visualizzate sul display della stufa alternativamente alle indicazioni di lavoro correnti. Premendo il tasto "RESET" si cancellano tutte le impostazioni del telecomando.



## Operazioni effettuabili solo da Pannello

### Variatione carico pellet

Attivo solo se il CAT ( centro assistenza tecnica ) non ha abilitato l'autoregolazione della combustione

Premendo per due secondi il tasto menù e scorrendo con i tasti +/- le indicazioni del display, s'incontra la descrizione "adj .pellet".

Confermando questa funzione con il tasto menù si accede ad una regolazione del caricamento del pellet, diminuendo il valore impostato si diminuisce il caricamento del pellet, incrementando il valore impostato si aumenta il caricamento del pellet. Questa funzione può essere utile nel caso in cui sia cambiato il tipo di pellet per il quale è stata tarata la stufa e sia quindi necessaria una correzione del caricamento.

Se tale correzione non fosse sufficiente contattare il CAT centro assistenza tecnica per stabilire il nuovo assetto di funzionamento.

### Collaudo a freddo (TEST I/O)

Questo menù, accessibile solo con stufa in stand-by, permette di effettuare il controllo sulle componenti.

E' accessibile solo da personale autorizzato CAT centro assistenza tecnica, infatti richiede l'immissione di un codice .

### Regolazione parametri

Premendo per due secondi il tasto menù e scorrendo con i tasti +/- s'incontra un menù identificato sul display con la descrizione "PARAMETRI / setup". Questo menù permette di regolare i principali parametri che regolano la funzionalità della stufa. E' accessibile solo da personale autorizzato CAT centro assistenza tecnica, infatti richiede l'immissione di un codice.

## CONSIGLI IN CASO DI INCONVENIENTE

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONI
pannello sinottico spento	mancanza di tensione in rete	controllare collegamento cavo di alimentazione controllare fusibile (sul cavo di alimentazione)
telecomando inefficiente	distanza eccessiva dalla stufa	avvicinarsi alla stufa
	pile del telecomando scariche	controllare e nel caso cambiare le pile
aria in uscita non calda	troppa fuliggine nello scambiatore	pulire lo scambiatore dall' interno del focolare

*I comignoli e condotti di fumo ai quali sono collegati gli apparecchi utilizzatori di combustibili solidi devono venire spazzati una volta all'anno (verificare se nella propria nazione esiste una normativa al riguardo). Omessi il controllo e la pulizia regolari si aumenta la probabilità di un incendio del comignolo. In quel caso procedere come segue:*

*non spegnere con acqua;svuotare il serbatoio del pellet;rivolgersi a personale specializzato dopo l'incidente prima di riavviare.*

## SEGNALAZIONE EVENTUALI CAUSE DI BLOCCHI

Nel caso sia necessario, sul display viene visualizzata la motivazione dello spegnimento.

- 1) **no depression:** spegnimento per mancanza depressione
- 2) **no expulsion:** spegnimento per anomalia al sensore giri del motore espulsione fumi
- 3) **no fire:** spegnimento per crollo temperatura fumi
- 4) **no start:** spegnimento per temperatura fumi non corretta in fase di accensione
- 5) **Blocco black-out :** spegnimento per mancanza energia elettrica
- 6) **Termoc broken:** spegnimento per termocoppia guasta o scollegata
- 7) **Over temp:** spegnimento per superamento temperatura massima fumi.

La segnalazione resta visualizzata fino a che non si interviene sul pannello, premendo il tasto 0/1

Si raccomanda di non far ripartire la stufa prima di aver verificato l'eliminazione del problema

Nel caso di avvenuto blocco, per riavviare la stufa è necessario lasciar avvenire la procedura di spegnimento (10 minuti con riscontro sonoro) e quindi premere il tasto 0/1.

Non staccare mai la spina durante lo spegnimento per blocco. Importante riferire al CAT ( centro assistenza tecnica ) cosa segnala il pannello.

## CONSIGLI IN CASO DI INCONVENIENTE

**1)No Depression**(interviene se il sensore di flusso rileva flusso aria comburente insufficiente)

Il flusso può essere insufficiente se c'è portello aperto, tenuta non perfetta del portello (es. guarnizione),se c'è problema di aspirazione aria o di espulsione fumi, oppure crogiolo intasato, oppure sensore di flusso sporco (pulire con aria secca)

**Controllare soglia del sensore di flusso (nei parametri)**

L'allarme depressione può verificarsi anche durante la fase di accensione

**2)No Expulsion** (interviene se il sensore giri estrattore fumi rileva un'anomalia)

- Controllare funzionalità estrattore fumi (collegamento sensore di giri)

- Controllare pulizia canale da fumo

**3)No fire** (interviene se la termocoppia rileva una temperatura fumi inferiore a un valore impostato interpretando ciò come assenza di fiamma)

La fiamma può essere mancata perché

- manca pellet

- troppo pellet ha soffocato la fiamma

- è intervenuto il termostato di massima (caso raro perché ci sarebbe Over temperatura fumi)

**4)No start** (interviene se in un tempo massimo di 15 minuti non compare fiamma e non è raggiunta la temperatura di avvio). Distinguere i due casi seguenti

NON è comparsa fiamma	E' comparsa fiamma ma dopo la scritta Start è comparso Start Failed
Verificare: - posizionamento e pulizia del crogiolo - funzionalità resistenza -temperatura ambiente (se inferiore 3°C serve diavolina) e umidità.Provare ad accendere con diavolina	Verificare: - funzionalità termocoppia - temperatura di avvio impostata nei parametri

**5)Blocco black-out**

Verificare allacciamento elettrico e cali di tensione

**6)Termos broken** (interviene se la termocoppia è guasta o scollegata)

Verificare collegamento della termocoppia alla scheda:verificare funzionalità nel collaudo a freddo

**7)Over temp** (spegnimento per eccessiva temperatura dei fumi)

Una temperatura eccessiva dei fumi può dipendere da: tipo di pellet, anomalia estrazione fumi, canale ostruito,installazione non corretta, "deriva" del motoriduttore

## MANUTENZIONE

Dopo 2000 kg di pellet consumato, a display compare la scritta "Service???".  
La stufa NON si blocca, ma segnala la richiesta di una manutenzione da parte del CAT.

Una regolare manutenzione è alla base del buon funzionamento della stufa

Prima di effettuare qualsiasi manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica

### **PULIZIA GIORNALIERA**

La pulizia deve essere effettuata aiutandosi con un aspirapolvere, l'intera procedura richiede solamente pochi minuti al giorno

UTILIZZANDO UN ASPIRATORE, a stufa fredda

- Aprire lo sportello, aspirare il piano fuoco, aspirare il vano attorno al crogiolo dove cade la cenere
- Togliere e pulire il cassetto cenere
- Togliere il crogiolo o scrostarlo con la spatolina, pulire eventuali occlusioni dei i fori su tutti i lati
- Aspirare il vano crogiolo, pulire i bordi di contatto, rimettere il crogiolo
- Se necessario pulire il vetro (a freddo)

NON ASPIRARE MAI LA CENERE CALDA, compromette l'aspiratore impiegato

Dopo qualche mese usare aria secca ( tipo per tastiera PC )per pulire sensore di flusso nel tubo aspirazione aria comburente

SVUOTARE IL SERBATOIO E ASPIRARNE IL FONDO IN CASO DI INATTIVITA' DELLA STUFA e comunque ogni 15 giorni.

### **OGNI STAGIONE (a cura del CAT - centro assistenza tecnica )**

Pulizia generale interna ed esterna

- Rimozione del piano fuoco, dei refrattari\*, pulizia accurata dei tubi di scambio
- Pulizia accurata e disincrostazione del crogiolo e del relativo vano
- Pulizia ventilatori, verifica meccanica dei giochi e dei fissaggi
- Pulizia canale da fumo e del vano ventilatore estrazione fumi, pulizia sensore di flusso, controllo termocoppia.
- Pulizia, ispezione e disincrostazione del vano della resistenza di accensione, sostituzione della stessa
- Pulizia /controllo del Pannello Sinottico
- Ispezione visiva dei cavi elettrici, delle connessioni e del cavo di alimentazione
- Pulizia serbatoio pellet e verifica giochi assieme coclea-motoriduttore
- Sostituzione della guarnizione portello
- Collaudo funzionale, caricamento coclea, accensione, funzionamento per 10 minuti e spegnimento

**Se vi è un uso molto frequente della stufa, si consiglia la pulizia del canale da fumo ogni 3 mesi.**

\* La rimozione dei refrattari è consigliata più frequentemente se vi è un uso assiduo della stufa.

### **OPTIONAL**

#### **ACCENSIONE TELEFONICA A DISTANZA (OPTIONAL non disponibile EdilKamin)**

E' possibile ottenere l'accensione a distanza facendo collegare dal CAT ( centro assistenza tecnica) un combinatore telefonico sulla scheda elettronica (porta AUX su schema elettrico)

### ***NORMATIVE e DICHIARAZIONE DI CONFORMITA CE***

*Edilkamin dichiara che la stufa Linea top è conforme alle seguenti norme per la marcatura CE*

*Direttiva Europea*

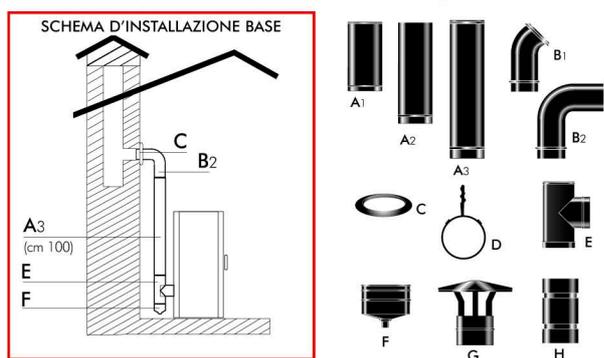
*CEE 73/23 e successivo emendamento 93/68 CEE*

*CEE 89/336 e successivi emendamenti 93/68 CEE; 92/31 CEE; 93/97 CEE*

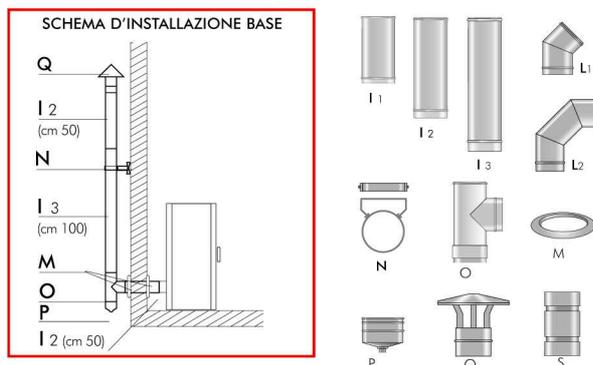
*Per l'installazione in Italia fare riferimento alla UNI 10683/98 o successive modifiche.*

*In ogni altro Paese verificare le leggi e norme nazionali al riguardo.*

**INOX 5/10 (AISI 316/L) verniciato nero - per interno**



**INOX 5/10 (AISI 316/L) - per esterno**



A-I 1/2/3 - cm 25/50/100	spezzone canna
B-L 1/2 - 45° / 90°	curva
C-M - Ø cm 8	rosone a parete
D-N	collare sorreggitubo
E-O	raccordo a T
F-P	tappo senza scarico condensa
G-Q	comignolo parapiovvia
H-S	doppio bicchiere femmina

**RICORDARSI di ASPIRARE il CROGIOLO PRIMA DI OGNI ACCENSIONE**  
**In caso di fallita accensione, NON ripetere l'accensione prima di avere svuotato il crogiolo**

**EDILKAMIN s.p.a.**  
 20020 LAINATE (MI) – Via Mascagni, 7  
 Tel. 02.937.62.1 – Fax. 02.937.62.400  
[www.edilkamin.com](http://www.edilkamin.com) - [mail@edilkamin.com](mailto:mail@edilkamin.com)

*Edilkamin S.p.A. si riserva di modificare senza preavviso parti del seguente manuale*

cod.267020 .....01.07/B